



健康ガイド

Guia de saúde-Febreiro / Guide for Health in February

名称（☑=予約制）・対象		とき／ところ	備 考
妊産婦	母子健康手帳交付と妊婦指導 Emissão da caderneta Maternal The issuing of Maternity Record Book	月～金曜日（祝日を除く） 午前 8 時30分～正午／☑	☑妊娠届出書
	☑マタニティ 歯科健診 妊婦及び産後 1 年未満の産婦（定員30人／要予約） Consulta odontológica p/gestantes / Dental check-up for pregnant and mothers within 12 months after childbirth	2 日(木)午前 9 時～11時／☑	☑歯の健診、ブラッシング指導 ☑母子健康手帳、歯ブラシ、タオル
	☑パパママ教室第 1 回（親業訓練） 出産予定日の指定なし（定員50人／要予約） Curso para futuros Pais (Treinamento) Parenting course for expecting fathers/mothers	26日(土)☑午前 9 時20分～9 時30分／☑ ☑ 1 月20 日(木)から☑へ	☑第 1 回(親業訓練)⇒「親になること、家庭を築くこと」のグループ体験学習／第 3 回(保育・おふろ)⇒保育の話、おふろの実習、妊婦体験など ☑母子健康手帳 ☑パパママ一緒にご参加ください。(一人での参加可。当初の19日(土)の予定を変更)
	☑パパママ教室第 3 回（保育・おふろ） 出産予定日が平成17年 5 ・ 6 月（定員50人／要予約） Curso sobre dentição e banho Child rearing/bathing course for expecting fathers/mothers	26日(土)☑午後 1 時20分～1 時30分／☑ ☑ 1 月20 日(木)から☑へ	☑妊娠時の食事の講習や離乳食準備期と初期の調理実習など ☑ 1 人400円 ☑母子健康手帳、エプロン、みそ汁100cc（塩分濃度測定希望者）
乳幼児	☑パパママ教室第 4 回（クッキング） 出産予定日の指定なし（定員20人／要予約） Curso para futuros Pais (Culinária) Cooking course of meal for pregnant	25日(金)午前 9 時30分～午後 1 時／☑ ☑ 2 月18 日(金)までに☑へ	☑妊娠時の食事の講習や離乳食準備期と初期の調理実習など ☑ 1 人400円 ☑母子健康手帳、エプロン、みそ汁100cc（塩分濃度測定希望者）
	4 か月児健康診査 3 か月半～6 か月未満 Exame p/bebês de 4 meses / Health check-up for 4-month-old babies	2 ・ 9 ・ 16 ・ 23 日(木)☑午後 1 時～2 時／☑	☑診察、集団指導など ☑個人通知をします
	1 歳 6 か月児健康診査 1 歳 6 か月～2 歳未満 Exame p/bebês de 1 ano e 6 meses Health check-up for 18-month-old babies	4 ・ 18 ・ 25 日(金)☑午後 1 時～2 時／☑	☑診察、歯科健診、フッ素塗布など ☑個人通知をします
	3 歳児健康診査 3 歳～4 歳未満 Exame p/bebês de 3 anos / Health check-up for 3-year-old children	3 ・ 10 ・ 17 ・ 24 日(木)☑午後 1 時～2 時／☑	
	☑育児相談 4 歳未満の子どもを持つ親（要予約） Aconselhamento infantil Child-care consultations for children younger than 3 years	10 ・ 24 日(木)午前 9 時～10 時30分／☑	☑育児・保育・栄養・歯科に関する相談、身体測定
	ゴックン教室（前期離乳食） 3 か月～5 か月の子どもを持つ親 Curso sobre alimentação de bebês de 3 a 5 meses Lecture of baby-food for 3~5 month-old babies	9 ・ 23 日(木)☑午後 2 時10 分～2 時30分／☑	☑離乳食を始める時期やすめ方 ☑母子健康手帳
	カミカミ教室（後期離乳食と歯の手入れ） 7 か月～9 か月の子どもを持つ親 Curso sobre alimentação de bebês de 7 a 9 meses Lecture of baby-food for 7~9 month-old babies	14 ・ 28 日(月)☑午後 1 時15 分～1 時40分／☑	☑離乳食から幼児食へのすすめ方と歯の手入れの仕方 ☑母子健康手帳 ☑希望者には受付時間内で身体計測（バスタオル、おむつ持参）
予防接種	赤ちゃん訪問 おおむね 3 か月までの子どもを持つ親 Visita domiciliar a bebês até 3 meses Visiting child-care consultation for babies younger than 3 months	随時	☑保健師または助産師が希望に応じてお宅に伺います
	ツベルクリン・BCG 平成16年 4 月～10 月生まれ Vacina Tuberculina,BCG / Tuberculin,BCG Vaccinations	1 ～ 3 月／☑	☑母子健康手帳、予防票、保険証 ☑種類ごとに順次個人通知をします
	三種混合 初回＝平成16年 2 月生まれ 追加＝1 期初回 3 回目の接種完了後 1 年を過ぎた子ども Vacina Tríplice / DPT Vaccinations	電話予約／指定医療機関	Caso não receba,entre em contato com o centro de saude. / You will be notified. If not, please ask Anjo Health Center.
	麻疹（はしか） 平成15年12 月生まれ Vacina contra o Sarampo / Vaccinations against Measles		■体調がすぐれないときなどは、受けられない場合があります。
	風しん 平成15年 8 月生まれ Vacina contra Rubéola / Vaccinations against Rubella		■対象以前に生まれ、90 か月未満で済んでいない子どもがいたらご連絡ください。
予防接種	日本脳炎 初回＝平成13年12 月生まれ 追加＝初回 2 回目の接種完了後おおむね 1 年を過ぎた子ども Vacina contra Encefalite japonesa Vaccinations against Japanese Encephalitis		■ツベルクリン・BCG は2 回に分けて通知予定です。
	※申し込み・問い合わせは日本語でお願いします。	※ Inscrições e maiores informações somente em japonês.	※ Applications and inquiries will be in Japanese.

⇒ **市 保 健 セ ン タ ー** ☎(76)1133
Centro de saúde/Health Center

⇒ **衣浦東部保健所安城支所** ☎(75)7441
Posto de saúde Kinuura/Kinuura-Tobu Health Center Anjo Division

☑保健センター ☑保健所

☑受付時間 ☑内容

☑費用 ☑持ち物

☑申し込み ☑その他

名称（☑=予約制）・対象		とき／ところ	備 考
相談	☑食生活健康相談 生活習慣病予防の食生活について相談したい人 Consulta sobre educação alimentar Consultations for eating habit/dietary life	21 日(月)午前 9 時～11 時、午後 1 時～3 時／☑	☑管理栄養士による食生活の相談
	保健相談 健康に不安を持つ人 Consulta sobre saúde / Health consultation	月～金曜日（祝日を除く） 午前 8 時30分～正午、午後 1 時～5 時／☑	☑日常生活や健康づくりに関する相談 ☑電話可
	☑心の健康相談 心の健康に不安を持つ人 Consulta sobre saúde mental / Mental health consultation	8 ・ 15 ・ 22 日(火)☑午後 1 時30分～2 時30分／☑	☑精神障害、アルコール問題、ひきこもり、思春期問題などの相談
	☑歯科相談 難病患者、精神障害者、障害児(者) など Consulta odontológica voltada a deficientes e portadores de doenças incuráveis Dental consultations for handicapped and obstinate disease patients	22 日(火)☑午前 9 時30分～11 時／☑	☑虫歯や歯周病などに関する相談
検診	☑基本健康診査 40 歳以上（社会保険の被保険者を除く） Exame básico de saúde (Acima de 40 anos) Basic health examination (older than 40 years)	6 月～翌年 3 月／指定医療機関 ☑☑☑☑☑ 5 月～8 月（国保加入者のみ） ※社会保険の被扶養者は健康保険証を持って☑へ	☑問診、身体測定、血圧測定、検尿、血液検査など ☑1000 円（前立腺検査を受ける場合は1500 円） ★ 支払いは受診時に医療機関へ。70 歳以上は無料。
	☑成人歯科健診 40 歳・50 歳・60 歳・70 歳 Exame odontológico para adultos de:40,50,60 e 70 anos de idade Dental check-up for aged 40,50,60 and 70 years old	7 月～翌年 1 月／指定歯科医療機関 ☑☑☑☑☑ 6 月	☑500 円 ★ 支払いは受診時に医療機関へ。70 歳以上は無料。
	☑胃がん検診 40 歳以上（会社などで機会がない人） Exame de câncer estomacal (Acima de 40 anos) Medical examination for stomach cancer (older than 40 years)	6 月～翌年 3 月／指定医療機関	☑X 線撮影 ☑2000 円
	☑肺がん検診 ※かく痰細胞診検査を追加できます。 40 歳以上（会社などで機会がない人） Exame de câncer pulmonar (Acima de 40 anos) Medical examination for lung cancer (older than 40 years)	★ 支払いは受診時に医療機関へ。70 歳以上は無料。	☑X 線撮影 ☑500 円（かく痰検査を受ける場合は1000 円）
	☑大腸がん検診 40 歳以上（会社などで機会がない人） Exame de câncer do colon (Acima de 40 anos) Medical examination for intestinal cancer (older than 40 years)		☑免疫便潜血検査（2 日法）☑500 円
	☑前立腺がん検診 40 歳以上（会社などで機会がない人） Exame de câncer da próstata (Acima de 40 anos) Medical examination for prostate cancer (older than 40 years)		☑血液検査 ☑500 円
	☑人間ドック 20 歳以上 ※胃がん検診については30 歳未満は行わず、また30～39 歳は選択制です。		
	☑レディースドック 30 歳以上 ※乳がん・子宮がん検査が追加されます。 Check-up (Acima de 20anos) / Check-up feminino (Acima de 30 anos) / Complete physical examination (older than 20 years) / Physical examination for ladies (older than 30 years)	月～金曜日の午前中／☑	☑胸部・腹部・眼底・眼圧・心電図・血液検査など ☑6000 円～3 万円（健康保険証の種類による） ☑健康保険証
	☑子宮がん検診 30 歳以上（会社などで機会がない人） Exame de câncer uterino (Acima de 30 anos) Medical examination for uterine cancer (older than 30 years)	随時／☑または指定医療機関（骨健診は☑のみ）	☑子宮頸部細胞診 ☑1000 円（70 歳以上は無料）
	☑乳がん検診 30 歳以上（会社などで機会がない人） Exame de câncer de mama (Acima de 30 anos) Medical examination for breast cancer (older than 30 years)	★ 支払いは受診時に医療機関へ。70 歳以上は無料。	☑視触診、マンモグラフィー（☑のみ） ☑☑☑⇒1000 円、医療機関⇒500 円
	☑骨健診 子宮・乳がん検診受診者のみ Exame dos ossos (restrito aos que realizarem os exames do câncer de mama e uterino) / Bone density measurement (for those who are examined for uterine or breast cancer)		☑超音波法 ☑500 円
検診	☑事業所等定期検診 結核予防法・労働安全衛生法に基づく健康診断希望者	8 ・ 22 日(火)☑午前 9 時～10 時30分／☑	☑有料
	性感染症検査 性感染症に不安を持つ人 Exame de DST (doenças sexualmente transmissíveis) STD (sexually transmitted disease) examination	1 ・ 8 ・ 15 ・ 22 日(火)☑午前 10 時30分～11 時30分／☑	☑エイズ・梅毒・クラミジア検査 ☑無料 ☑匿名